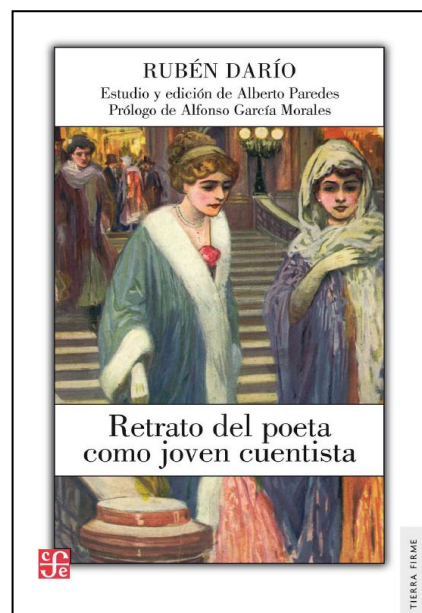




Salceek, María B. "Reseña bibliográfica: Rubén Darío, *Retrato del poeta como joven cuentista*".  
*Estudios de Teoría Literaria. Revista digital: artes, letras y humanidades*, julio de 2019, vol. 8, n° 16, pp. 270-272.

**Rubén Darío**  
*Retrato del poeta como joven cuentista*  
 Estudio y edición de Alberto Paredes  
 México  
 Fondo de Cultura Económica  
 2016  
 246 pp.



María Belén Salceek<sup>1</sup>

Recibido: 02/03/2019

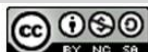
Aceptado: 10/05/2019

Publicado: 05/07/2019

Esta edición, al cuidado del crítico mexicano Alberto Paredes, reúne una selección de cuentos escritos por Rubén Darío en su juventud, desde sus primeras letras hasta la segunda edición de *Azul...* en 1890, que no fueron incluidos, por razones desconocidas en este ni en ningún otro volumen de los programados en vida de Darío. En palabras de su editor, *Retrato del poeta como joven cuentista* consiste en “un libro construido/reconstruido de y sobre el joven y muy talentoso cuentista que fue Darío en sus inicios literarios” (9).

El prólogo, a cargo de Alfonso García Morales, emprende un recorrido por las principales ediciones de los cuentos del nicaragüense que se publicaron hasta la fecha. Se destaca, por sobre todas ellas, la de los cuentos completos que realizó Ernesto Mejía Sánchez, en 1950, en Fondo de Cultura Económica (la misma editorial en la que se publica la edición que aquí nos ocupa) la cual, se dice, se convirtió en la base para todas las ediciones que siguieron. Este itinerario que propone García Morales le permite establecer el lugar que ocupará este libro, al que le asigna el mérito de corregir y mejorar las compilaciones anteriores (las de Ernesto Mejía Sánchez, José María Martínez o de Jorge Eduardo Arellano, entre otras) gracias a un trabajo de confrontación entre las llamadas “ediciones modernas serias” y la primera edi-

<sup>1</sup> Estudiante avanzada del Profesorado y la Licenciatura en Letras (UNMDP). Integrante del grupo de investigación “Latinoamérica: Literatura y sociedad” (UNMDP). Contacto: [belusalceek@gmail.com](mailto:belusalceek@gmail.com)



ción en publicaciones periódicas. En este punto cabe señalar que, antes de que tengamos acceso a los cuentos propiamente dichos, se nos presenta una detallada información hemerográfica de cada uno de ellos.

Inmediatamente después, bajo el subtítulo “Los quince cuentos ausentes de *Azul...*”, nos encontramos con los relatos propiamente dichos. En este volumen se incluyen: “Primera impresión”, “A orillas del Rhin”, “Las albóndigas del coronel. Tradición nicaragüense”, “Mis primeros versos”, “La pluma azul”, “La historia de un picaflor”, “Bouquet”, “Carta del país azul. (Paisajes de un cerebro)”, “[El año que viene siempre es azul]”, “Morbo et umbra”, “El perro del ciego (cuento para niños)”, “Hebraico”, “Arte y hielo”, “El humo de la pipa” y “La matushka (Cuento ruso)”. Todos ellos están acompañados de extensas notas al pie de página que aportan interesantes datos como resultado del trabajo comparativo que el editor realizó cotejando diversas ediciones, al que también se agregan datos que iluminan ciertas expresiones o referencias utilizadas por Darío.

Luego de los cuentos, comienza el Posfacio que ocupa casi la mitad del volumen. En él, Paredes realiza una breve introducción al cuento modernista en general y presenta un panorama sobre su gestación. Allí se habla de la influencia francesa que este recibe, pero también del vínculo con la tradición norteamericana. Otro aspecto que se destaca es el lugar que ocupan los periódicos, revistas y suplementos como espacios emergentes de la literatura. En paralelo se hace referencia a la producción de Darío en este marco. Creemos importante señalar la intención del editor de destacar el rol del poeta nicaragüense como prosista. Por otra parte, sobresale el estudio de corte biográfico que agrega, el cual se detiene especialmente en el viaje a Chile que Darío realizó durante los años de producción de los cuentos reunidos en esta edición. Según concluye Paredes, el viaje influyó en la selección que el poeta realizó a

la hora de publicar *Azul...* Dicho esto, la propuesta del editor será la de abocarse a los cuentos. Comienza, entonces, un detallado análisis de cada uno de los textos que conforman la edición.

Resulta por demás interesante la lectura que Paredes ofrece de los cuentos, fundamentalmente porque logra detectar en ellos ciertos elementos o componentes que podríamos llamar “de formación”. El análisis de esos escritos traza líneas invisibles que van desde estas primeras producciones hasta aquellas elaboradas por un Darío ya consagrado o, al menos, más maduro y formado, que son imprescindibles para recomponer una visión de conjunto sobre su evolución como cuentista. Paredes se detiene en los diversos esquemas y estilos que el poeta adopta en los diferentes cuentos. Se centra también en los tópicos, en el tono, en los personajes, en el uso del lenguaje, el vocabulario y los escenarios que se presentan, así como también en la estructura y otras cuestiones que ya aparecen en estos primeros textos y que, luego, pasarán a ser grandes elementos de la narrativa dariana. Vale la pena recuperar, para ejemplificar su modo de trabajo, lo que señala el editor en el análisis de “La historia de un picaflor”:

Quando pisó tierras chilenas por primera vez Félix Rubén ya no era un muchachito sino un incipiente adulto y escritor. Tenía 19 años. Un joven adulto, sobre todo según los papeles sociales de aquel fin de siglo. Seguía aprendiendo a escribir. Seguía explorando y tanteando el terreno con su pluma, arriesgando aquí y allá formas y expresiones; continuaba la maduración de su estilo. (171)

Según Paredes, la llegada de Darío a Valparaíso y Santiago coincide con su primera madurez. Tal como señalamos anteriormente, los cuentos que conforman esta edición son leídos en relación con sus producciones posteriores y son colocados casi como “ensayos”, como las bases sobre

las cuales surgió y se formó la prosa dariana. Así se ve claramente en el análisis que el editor hace de “Primera impresión”, “A orillas del Rhin” o “Las albóndigas del coronel. Tradición nicaragüense”.

En resumen, podemos decir que la lectura que se hace de los textos es sumamente minuciosa y proporciona un buen panorama no solo de los cuentos en sí mismos, sino también de su contexto de producción y de la narrativa de Rubén Darío que en ellos comienza a ganar mayor fuerza y personalidad. De hecho, cabe señalar en este punto que ya en los últimos cuentos de la presente edición, muchos elementos se repiten y comienza a consolidarse de este modo la tan singular prosa dariana.

Tal y como indica Paredes sobre el final de su análisis, vemos en el recorrido textual que se traza una identidad narrativa que se va abriendo paso. Esta edición apunta a completar, de algún modo, la totalidad de la obra de Darío. Se propone abarcar una parte de la obra del autor que suele dejarse de lado o relegarse a un segundo plano ya que, tal y como señala el editor, la obra de Rubén Darío está tanto en sus poemas como en el resto de sus libros y sus textos dispersos. El posfacio se cierra con reflexiones sobre la obra de Darío en general y sobre la importancia que tienen estos cuentos frente a *Azul...* y el resto de su obra.

Cabe señalar que la propuesta de Paredes constituye un aporte sumamente interesante para abordar la narrativa del nicaragüense. El recorrido que se plantea permite apreciar, al menos en parte, el proceso de crecimiento y consolidación de una narrativa que marcaría para siempre el movimiento modernista. El trabajo realizado por el editor, confrontando diversas ediciones con la primera edición hemerográfica es un punto a destacar que nos invita a mirar nuevamente los textos. En suma, *Retrato del poeta como joven cuentista* se ofrece a los lectores como una nueva aproximación a la narrativa de Darío desde la incorporación al corpus cuentístico dariano

de esos quince cuentos ausentes de *Azul...* que abren el panorama de su prosa de ficción y establecen vínculos con el resto de sus producciones.